



Portugal: solidariedade para com os estivadores de Lisboa!

Os estivadores do porto de Lisboa estão em greve há 10 dias. Reivindicam a aplicação dos acordos assinados anteriormente pelos patrões que, actualmente, os põem em causa. A associação patronal que gestiona as contratações declarou a sua insolvência: é uma manobra para tentar tornar cada vez mais precária a situação dos trabalhadores do sector.

Os estivadores de Lisboa, com o seu sindicato, travaram muitas lutas no passado. Mais uma vez, estão em greve. A sua luta é a de todos os trabalhadores e trabalhadoras em Portugal; a sua luta é a de todos os estivadores do mundo!

As organizações membros da Rede Sindical Internacional de Solidariedade e Luta apoiam a greve dos estivadores de Lisboa e exigem que as empresas presentes no porto negoceiem com base nas reivindicações dos trabalhadores em luta.

Portugal: solidarity with the dockers of Lisbon!

The dockers of the port of Lisbon have been on strike for 10 days. They demand the implementation of the agreements signed previously by the bosses, who are now questioning them. The employers' association which manages the hiring has declared its insolvency: it is a manoeuvre to try to make the situation of workers in the sector more precarious.

The dockers in Lisbon, with their union, have fought many battles in the past. Once again, they are on strike. Their struggle is that of all workers in Portugal; their struggle is that of all dock workers in the world!

The member organisations of the International Trade Union Network of solidarity and struggle support the strike of the dockers of Lisbon and demand that the companies present on the port negotiate on the basis of the demands of the workers in struggle.

Portugal : solidarité avec les dockers de Lisbonne !

Les dockers du port de Lisbonne sont en grève depuis 10 jours. Ils revendentiquent l'application des accords signés précédemment par les patrons qui, aujourd'hui, les remettent en cause. L'association patronale qui gère les embauches a déclaré son insolvabilité : c'est une manœuvre pour tenter de précariser toujours plus la situation des travailleurs du secteur.

Les dockers de Lisbonne, avec leur syndicat, ont mené de nombreuses luttes dans le passé. Une fois de plus, ils sont donc en grève. Leur lutte est celle de tous les travailleurs et travailleuses au Portugal ; leur lutte est celle de tous les dockers dans le monde !

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de lutte soutiennent la grève des dockers de Lisbonne et exigent que les entreprises présentes sur le port négocient sur la base des revendications des travailleurs en lutte.

Portugal: ¡solidaridad con los estibadores de Lisboa!

Los trabajadores portuarios del puerto de Lisboa llevan diez días en huelga. Reclaman la aplicación de los acuerdos firmados anteriormente por los patronos que hoy los cuestionan. La asociación patronal que gestiona las contrataciones ha declarado su insolvencia: se trata de una maniobra para tratar de precarizar cada vez más la situación de los trabajadores del sector.

Los estibadores de Lisboa, con su sindicato, han llevado a cabo numerosas luchas en el pasado. Una vez más, están en huelga. Su lucha es la de todos los trabajadores y trabajadoras en Portugal; ¡su lucha es la de todos los estibadores del mundo!

Las organizaciones miembros de la Red Sindical Internacional de Solidaridad y Lucha apoyan la huelga de los estibadores de Lisboa y exigen que las empresas presentes en el puerto negocien sobre la base de las reivindicaciones de los trabajadores en lucha.

Les organisations membres du Réseau syndical international de solidarité et de lutte

Organisations syndicales nationales interprofessionnelles

- Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - France.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonésie.
- Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (**CGATA**) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - France.
- Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti.
- Sindacato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Pays basque.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) – Sénégal
- Sindicato Autorganizzato Lavorator COBAS (**SIAL-COBAS**) - Italie.
- General Federation of Independent Unions (**GFIU**) - Palestine.
- Confederación de la Clase Trabajadora (**CCT**) - Paraguay.
- Red Solidaria de Trabajadores - Pérou
- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSAS**) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- Confederazione Unitaria di Base (**CUB**) - Italie.
- Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Polonia.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) – Martinique.
- Associazione Diritti Lavoratori Cobas (**ADL COBAS**) – Italie
- Bangladesh Anarcho-Syndicalist Federation (**BASF**) - Bangladesh
- Pakistan Labour Federation (**PLF**) - Pakistan

Organisations syndicales nationales professionnelles

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.

- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique.
- Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin
- Sindicat dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d'Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail – Centrale Démocratique des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/CDTM**) – Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikalari Konfederasyonu (**GIDA-İŞ/DISK**) – Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNPTTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) - Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrolgas**) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Publicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPW-STTP**) – Canada.
- Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadores de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMT-Collectivités locales**) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
- Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.
- Organisation Démocratique du Travail – Organisation Démocratique du Travail (**ODR/ODT**) – Maroc.
- Federacao Nacional dos Ttrabalhadores em Transportes Aéros do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.
- Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine.
- Missão Publica Organizada – Portugal.

Organisations syndicales locales

- Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie.
- Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse
- Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) – Belgique.
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahia Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahia Blanca**) - Argentine
- Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.

- ➔ Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- ➔ Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) – Argentine.
- ➔ سندیکای کارگران شرکت واحد اتوبوسرانی تهران و حومه (واحد) Syndicat des travailleurs du transport de Téhéran et sa banlieue (**Vahed**) – Iran.

Organisations syndicales internationales

- ➔ Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

Courants, tendances ou réseaux syndicaux

- ➔ Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- ➔ Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- ➔ Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- ➔ Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- ➔ Fronte di lotta No Austerity - Italie.
- ➔ Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- ➔ Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- ➔ LabourNet Germany - Allemagne.
- ➔ Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- ➔ Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- ➔ United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- ➔ Unidos pra Lutar - Brésil.
- ➔ Corriente Político Social Sindical 1º de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- ➔ Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (**CONUP**) – Italie.
- ➔ National Association of Human Rights Defenders – Palestine.
- ➔ Red de Trabajadores – Argentine.